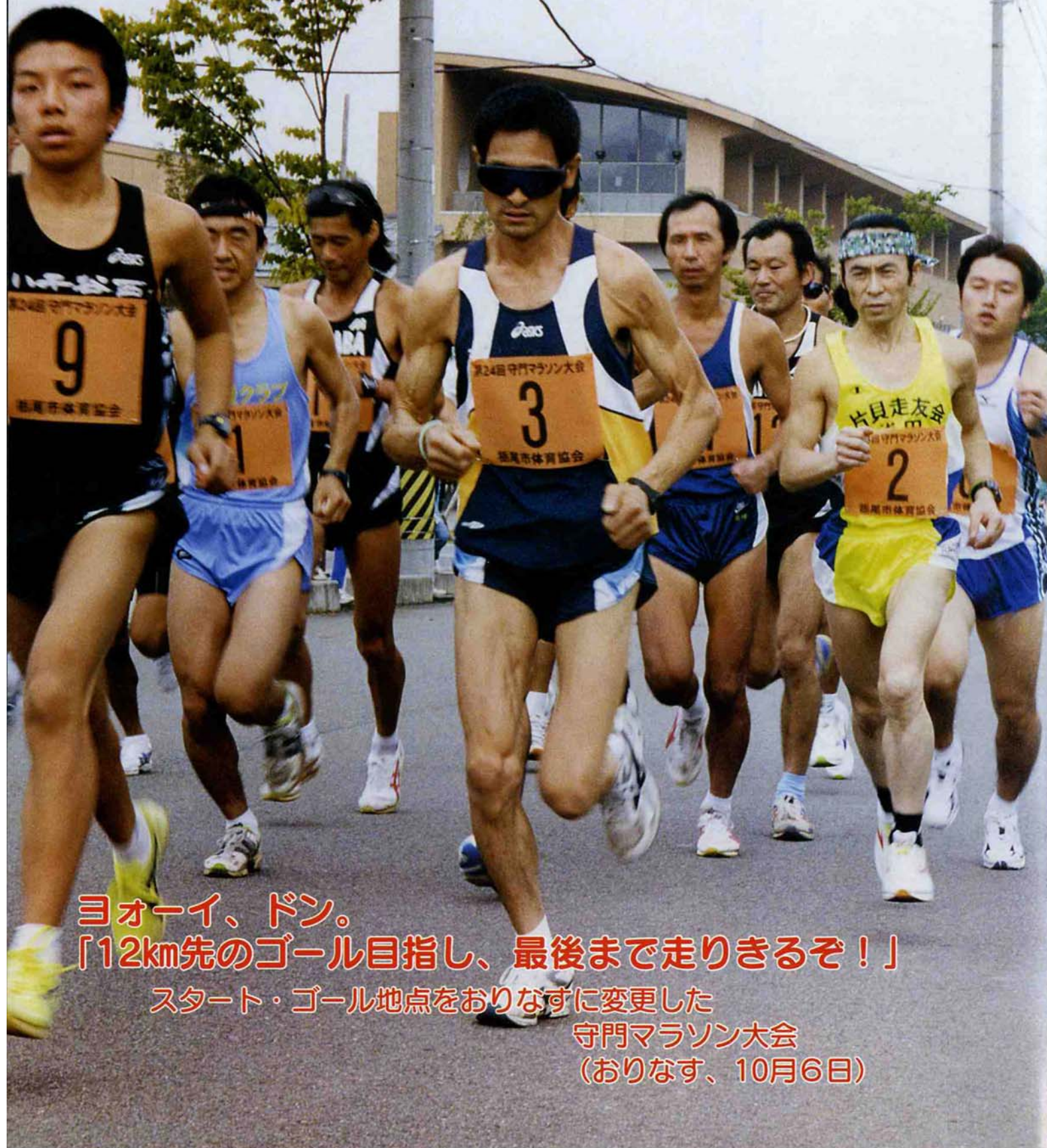


広報

とちお

平成14年 11
No.550



ヨオーイ、ドン。
「12km先のゴール目指し、最後まで走りきるぞ！」

スタート・ゴール地点をおりなすに変更した
守門マラソン大会
(おりなす、10月6日)

とちおの文化財

20

「貴渡神社社殿彫刻」一式

所在地 栃堀
所有者・管理者 栃堀区
指定年月日 昭和五十五年六月二十七日

当神社は栃尾織物の基礎を築き、縞緞の名声を高め「織物の祖神」「栃尾の機神様」として崇拜された植村角左衛門貴渡翁の霊を祀ったもので、その名前から「貴渡神社」と言います。彫刻は江戸雑司ヶ谷の彫刻師石川安兵衛(号雲蝶)により手がけられ、完成したのは江戸時代末期の嘉永元(一八四八)年です。御堂の腰長押と内法長押との間の南北両側面および袖側には、櫂の一枚板をはめ込み、養蚕を営む様子を唐風に表現しています。北側には「桑負い」「蚕の飼育」、南側には「繭煮」と「機織り」の姿が生き生きと彫り込まれています。

この彫刻は当神社の祭神を顕彰するにふさわしい逸品であり、その構図の躍動性と巧みな彫刻技法は見る人を魅了させてくれます。

なお、御堂の東および南北の向拝頭貫の上、および内法長押の上から破風に至るまでの間に十二支の彫刻が見られますが、これらも同じく石川安兵衛の作品です。

これら見事な彫刻が施された貴渡神社は、栃堀の庄屋植村家の所有でしたが、明治四十二(一九〇九)年に村有となりました。

このコーナーは、栃尾市にある、県・市指定の文化財を紹介しています。
生涯学習課(文化センター内・52 2020)



施設名	休館日
市民会館	毎月第1・第3月曜日
文化センター	毎月第2月曜日の9~17時
各施設	
公民館図書室	毎週月曜日
総合体育館	毎週月曜日
勤労者体育館	毎週月曜日
美術の森	毎週月曜日
社々の森	毎週火曜日
ふるさと交流広場	毎週火曜日
道院高原	無休
産業交流センター	毎週月曜日
物産館	毎週水曜日

休館日が祝祭日の場合は、変更することがあります。

550 広報 とちお 2002-11 平成14年11月5日発行
発行 / 新潟県栃尾市長 編集 / 栃尾市行政管理課広報広聴係
〒940-0298 新潟県栃尾市金町2-1-5 • 0258-52-2175 FAX52-3990
URL: <http://www.city.tochio.niigata.jp/> E-mail: info@city.tochio.niigata.jp

栃尾市表彰式 市の発展に尽力された人を表彰

11月3日、文化の日

市は、毎年11月3日の文化の日に、永年にわたって、市政の発展のために尽くされた人を表彰しています。

表彰の対象になるのは、自治の発展や振興、教育・文化の向上、市民福祉の増進などに力を注がれた個人や団体です。

今年は、次の8人に表彰状あるいは、感謝状を贈りました。これからも、市政の発展のためにご尽力をお願いします。



特別褒賞を受けられた人

諸橋 虎雄さん（北荷頃）

受賞対象となった功績
昭和六十二年五月から現在まで市議会議員として十五年在職の間、建設農林常任委員会副委員長、社会経済常任委員会副委員長、新産業振興特別委員会副委員長、環境保全特別委員会副委員長、議会運営委員会副委員長を歴任。地方自治の発展に寄与されました。

一般褒賞を受けられた人

藤崎 壯治さん（北荷頃）

受賞対象となった功績
平成二年十月から平成十四年九月まで十二年間にわたり市教育委員を歴任されました。この間、平成三年から平成八年まで五年間教育委員長代行、平成八年から退任まで六年間にわたり教育委員長を歴任。教育行政の進展に寄与されました。

神子田 澄和さん（表町）

受賞対象となった功績
昭和六十一年十月から平成十



三年十月まで市選挙管理委員を十五年歴任。この間、平成三年から退任まで十年間にわたり委員長を歴任されました。また、昭和五十五年一月から平成元年まで九年間人権擁護委員を歴任。地方自治の進展に寄与されました。

惣角 生さん（入塩川）

受賞対象となった功績
昭和三十二年から入塩川山岳会の会員として登山道整備・草刈・清掃・水場の確保等に尽力。昭和四十年代から登山道周辺の高山植物の保護に尽力し、昭和五十三年から地元小学校の登山ガイドを務め野鳥や高山植物等を紹介しています。これらの自然保護活動は他の模範です。

城山 630

受賞対象となった功績

昭和四十五年に会を設立以来、城山山頂で行うラジオ体操の際に遊歩道やトイレ等の清掃・障害物の撤去を行い、遊歩道等の整備作業に協力。また、植栽されたツツジや桜の保護、自生植物の増殖活動に尽力。これらの自然保護活動は他の模範です。



謝辞を述べる藤 さん

栃尾アルミの会

受賞対象となった功績

平成三年に会を設立以来、アルミ缶の回収によりゴミの減量化・リサイクルの推進に尽力。現在では、小・中学生や地域住民の協力を得て大量のアルミ缶を回収し、売却益で社会福祉施設等に車イスを累計四十六台寄贈。これらの環境保護・リサイクル活動は他の模範です。

島 孫太夫さん（栃堀）

受賞対象となった功績

昭和二十八年から現在まで四十九年間にわたり、国勢調査員、

受賞者のみなさん



島 孫太夫 城山 630 栃尾アルミの会
神子田 澄和 諸橋 虎雄 市長 藤 壯治 惣角 生 (敬称略)

農林統計調査員として統計調査に従事。また、昭和五十六年から平成三年まで栃堀区役員を務め、この間、副区長を四年歴任。市の行政に積極的に協力されました。

中沢 信平さん（東京都）

受賞対象となった功績

母校である東谷小学校に体育館暗幕一式および付設費用（総

額約百二十万円）を寄附されました。平成十四年三月に完成した体育館で行われる各種行事に利用され、児童への教育効果は多大了。

榎 克男さん（栃堀）は、市議会議員在職十五年の功績により、栃尾市褒賞審査会において表彰受賞者として選ばれましたが、本人の申し出により辞退されました。

松尾の木間更正さんご夫妻が 新嘗祭 献穀

新しくその年に生まれた米の収穫を感謝する「新嘗祭」が、毎年十一月二十三日に宮中で行われますが、それに先立ち全国各地から穀物が献納されます。おいしい米、安全な米づくりを実践している篤農家として新潟県の代表に選ばれた松尾の木間更正さんご

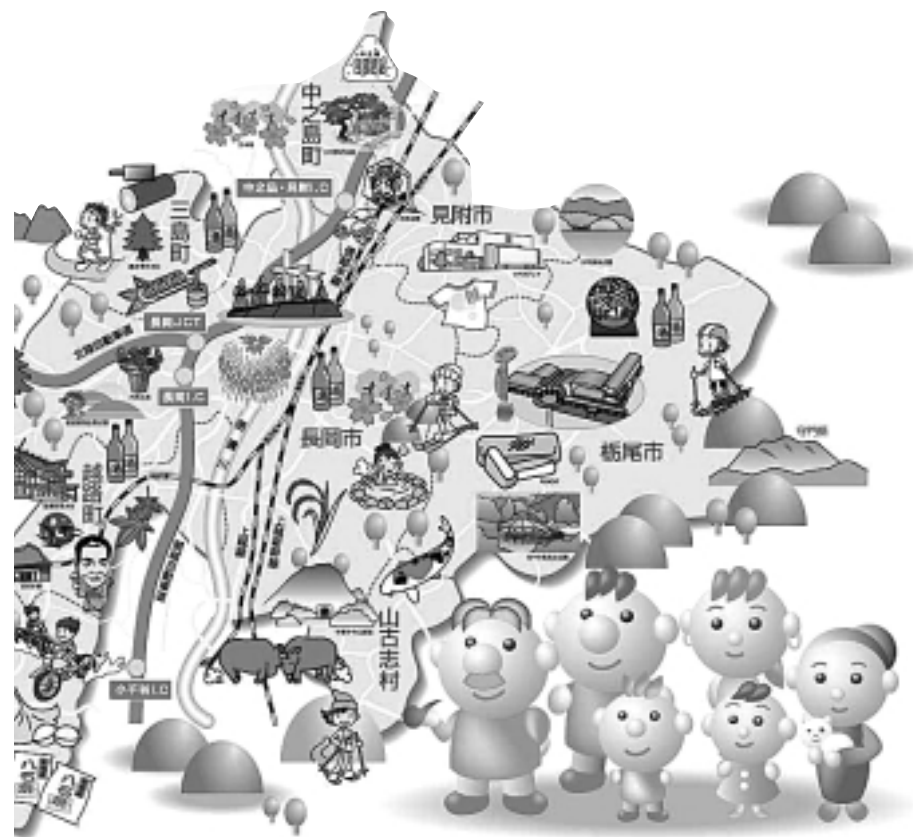


皇居に向かう木間さんご夫妻

夫妻は、十月二十三日、皇居を訪れてコシヒカリを献納し、賢所参集所において天皇皇后陛下下に拝謁しました。木間さんは春から苗代づくり、田植え、草取りと丹精込めて育て、秋に刈り取って八割にかけ天日で干してコシヒカリを収穫。そして、一粒一粒選りすぐった自慢の米を、このたび献納したものです。

市町村合併研究会の主な活動経過

日付	会議名	主な内容
H13.11.2	準備会(首長会議)	8市町村長(オブザーバーに三島町を含む) 会談、研究会設立合意
H13.11.27	準備会(助役会議)	規約や事業計画(案)の検討
H13.12.5	首長会議(1回)	規約や事業計画の決定
H13.12.27	部課長会議(1回)	会議の進め方について検討
H14.1.18	部課長会議(2回)	合併するとした場合の課題の整理と解決策について検討
H14.1.22	助役会議(1回)	合併するとした場合の課題の整理と解決策について検討
H14.2.6	首長会議(2回)	合併するとした場合の課題の整理と解決策について検討
H14.4.10	部課長会議(3回)	合併の目的やメリット、分科会設置について検討
H14.4.12	助役会議(2回)	合併の目的やメリット、分科会設置について検討
H14.4.25	首長会議(3回)	合併の目的やメリットについて検討、分科会設置を決定 三島町正式参加
H14.5.13	部課長会議(4回)	分科会作業スケジュールについて検討
H14.5.21	先進地視察	埼玉県新座市(朝霞市・志木市・和光市・新座市合併協議会)
H14.6.5	部課長会議(5回)	地域の個性尊重のあり方について検討
H14.6.10	助役会議(3回)	地域の個性尊重のあり方について検討
H14.6.24	首長会議(4回)	地域の個性尊重のあり方について検討
H14.8.20	部課長会議(6回)	合併するとした場合に必要となるインフラ等の整備について検討
H14.8.23	助役会議(4回)	合併するとした場合に必要となるインフラ等の整備について検討
H14.8.28	首長会議(5回)	合併するとした場合に必要となるインフラ等の整備について検討
H14.10.17	部課長会議(7回)	研究会報告書について検討
H14.10.21	助役会議(5回)	研究会報告書について検討
H14.10.25	首長会議(6回)	検討研究会報告書について検討、任意合併協議会設立提案



合併研究会報告書まとまる

長岡地域市町村合併研究会では、去る十月二十五日に最終回となる第六回首長会議(会場：三島町)を開催し、今までの研究成果を報告書としてまとめました。昨年十二月五日に発足以来約一年の間に、首長会議六回、助役会議五回、部課長会議七回、担当者会議九回の会議で、合併の目的やメリット、地域の個性尊重のあり方、合併する場合のインフラ整備方針、合併する場合の課題整理と解決策などについて検討を進めてきた結果です。今月号では、その報告書の概要をお知らせします。

また、同会議の席上で、今後の方向として、任意合併協議会の設立について提案がなされましたが、栃尾市が参加するかどうかは、現在検討中です。

長岡市、見附市、栃尾市、中之島町、越路町、山古志村、小国町、三島町の8市町村が合併したとすると30万都市になります。

人口305,948人(平成12年国勢調査) 面積808.73km²

このうちA…住民生活に密接に関係する制度七六五項目について、どの市町村の制度が最も充実している(サービスが高く、負担が低いもの)と考えられるのか、その数を市町村別にみると次の表のとおりになります。財政規模が大きい長岡市が一番多く、続いて栃尾市が二番目に多くなっています。

住民生活に密接に関係する制度の比較

市町村名	項目数
長岡市	288件
見附市	77件
栃尾市	79件
中之島町	37件
越路町	44件
山古志村	25件
小国町	46件
三島町	28件

※一部制度の中には最も充実していると考えられる市町村が複数ある場合や、すべての市町村で同一制度の場合等があり、全体項目数と各市町村の項目数の合計は一致しません。

行政制度水準の調整方針

合併した場合、八市町村で実施しているさまざまな行政制度や事務事業の違いをどのように調整していくか、研究会に設置した三十二の分科会で検討しました。

報告書の主な内容は「八市町村の概要」、「合併の目的やメリット」、「地域の個性尊重のあり方」、「合併するとした場合に必要となるインフラ等の整備」、「合併するとした場合の課題の整理と解決策」、「新市将来ビジョン」です。既に、今までの広報(広報とちお掲載十三回、合併検討特集号一回)でいくつかの項目についてお知らせしてきましたので、今回は「合併するとした場合の課題の整理と解決策」、「新市将来ビジョン」を中心に お知らせします。

合併するとした場合の課題の整理と解決策

三十二の合併研究会分科会で、①制度比較表、②制度比較一覧表、③財政試算の三種類の資料作成を実施しました。

- ① 制度比較表
- ② 制度比較一覧表
- ③ 財政試算の三種類の資料作成を実施しました。

③ 財政試算
合併することで節減できる経費の状況、行政サービスを八市町村間で最高のレベルに調整した場合、および住民負担を最低のレベルに調整した場合の状況、重要事項について最も妥当なレベルに調整した状況について、それぞれ試算。

八市町村ではさまざまな行政サービスや事務事業を行っており、その内容は市町村間で差がある場合があります。

研究会では、これらの制度の違いをどのように調整したら住民の皆さんの生活が豊かになるのか、あるいは行政の効率化が図られるのか、などのさまざまな視点で検討しました。その結果、行政サービス、事務事業全体の中から選び出したものが、一、四二〇項目になりました。その内訳は次のとおりです。

A 住民生活に密接に関係する制度 七六五
B 住民生活に直接関連はしないが、重要なもの 三五二
C 各種事務の方法等 二九〇
その他 十四

歴史的経緯や地域特性から生じる行政制度などの違いを調整するのは困難を伴いますが、その調整にあたっては概ね次の基本原則に基づいて行いました。

行政制度調整の基本原則

- 一体性確保の原則
- 住民福祉向上の原則
- 負担公平の原則
- 健全な財政運営の原則

また、どの方向性に基づいて調整するのかもあわせて検討しており、その結果は左表のようになっています。

なお、行政制度の調整は、今後設置される合併協議会において本格的に議論されるものであり、研究会の結果が決定事項となるものではありません。

- 行政改革推進の原則
- 適正規模準拠の原則

行政制度・事務事業水準の調整の方向性

	全体制度実数	①全市一律基準による調整	②地域特性を考慮して調整	③関係機関との協議が必要	④合併市の建設計画等で調整	⑤合併後速やかに調整	⑥調整不要	⑦その他特別な調整が必要なもの等
全体	1,420	881	234	177	46	361	163	3
総務分野	287	196	27	26	16	52	33	3
福祉・保健分野	298	215	39	23	3	15	59	0
産業・環境分野	344	207	86	81	2	91	19	0
建設・土木分野	255	142	42	26	16	123	25	0
文教分野	236	121	40	21	9	80	27	0

※制度によっては複数の方向性を選択している場合があります(例：①全市一律基準で調整するが、③関係機関との協議が必要な場合等)、今回の集計では単純集計としているため、①～⑦の合計数が制度実数を上回っています。

合併に伴う節減経費のうち人件費の節減

人件費は平成十三年度決算で約三三億円、八市町村の歳出全体の十九％を占めています。合併した場合には、特別職、一般職ともに節減することが可能となります。

（特別職） 首長を初めとする四役（市町村長、助役、収入役、教育長）と議員の人件費の節減額は、最終的には単年度で約七億二千万円と試算されます。

区分	長岡地域8市町村計(A)		合併した場合(B)		節減額 (A)-(B)
	人件費	人数	人件費	人数	
四役	385,246	32	61,683	4	323,563
議会議員	856,489	161	459,646	46	396,843
計	1,241,735	193	521,329	50	720,406

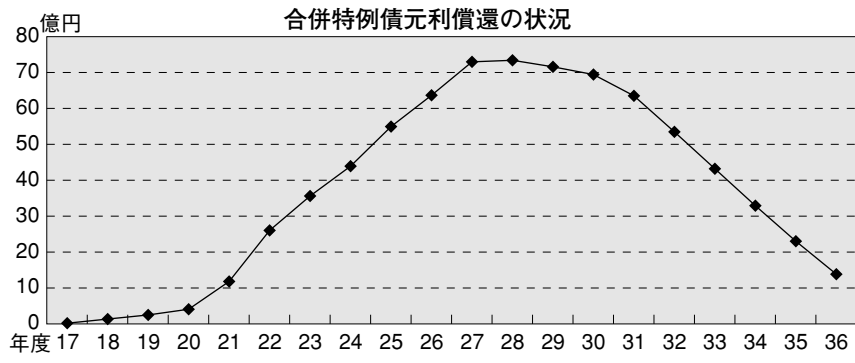
※合併した場合の新市の議員定数は、改正自治法（15年1月施行）に基づき、人口規模が「30万～50万」の市の上限数46人を用いて試算。

（一般職） 一般職の人件費の節減額は、類似団体並みの職員数を想定すると、最終的には単年度で約二十五億一千万円と試算されます。

● 一般職の職員数については、特別職のような法の定めがありません。そのため、八市町村の合併当初の職員数見込（平成十七年度）と類似団体の職員数の差を求め、これを試算の基準としました。
● その結果、合併から八年度の平成二十四年度に職員数が類似団体並みとなり、その場合の一般職の人件費は、単年度で約二十五億一千万円の減と試算されます。

区分	8市町村の合併 当初の職員見込 (A)	類似団体の 平均職員数 (B)	職員減少数 (A)-(B)
	計	3,167	2,792

※類似団体の職員数は、平成14年3月の総務省「類似団体別職員数の状況」によるものであり、具体的には、福島市、郡山市、山形市、水戸市、徳島市である。



行政制度及び住民負担の水準の今後の調整方針

前述のとおり、各分科会において行政制度の調整と財政シミュレーションを行いました。結果を受けて、今後の合併協議会では次の方針に基づいて行政制度等を調整していくことが必要となります。

新市将来ビジョン

八市町村が合併することによって、どのようなまちづくりを進めていくかという目標が、新市将来ビジョンです。
八市町村が合併したとすると、人口が三十万人を超え、中核市になることができます。

主要歳入のうち地方交付税の変化

地方交付税は、平成十三年度決算で約二九一億円と歳入全体の二四％を占めており、長岡地域八市町村にとっても重要な財源となっています。
このうち普通交付税の額は、

	H17	H19	H27	H32	H36
	合併初年度 (1年目)	中核市移行年度 (3年目)	特例期間終了後 (11年目)	激変緩和期間終了後 (16年目)	推計終了年度 (20年目)
合併しない場合①	23,205,695	23,321,994	21,998,675	20,724,500	18,770,255
合併した場合②	24,079,290	25,464,594	28,430,398	25,456,883	20,884,270
合併による増減額②-①	873,595	2,142,600	6,431,723	4,732,383	2,114,015

このことを前提に、合併後の新市のまちづくりは、「地域の個性を尊重しながら、世界を視野に入れた自由で豊かな発想の基に、未来に向けた都市を創造し、誰もが住みたくなる、訪れてみたくなる世界に誇れるまちを目指す。」としています。
この新市将来ビジョンも行政制度調整と同様に、あくまでも今後の合併協議会で決定されていくものです。

合併の効果

- ① 管理部門等の効率化により、職員数の削減が可能になり人件費節減から行財政が効率化されます。
- ② 国の優遇措置で、新しいまちづくりによる都市基盤が整備されます。
- ③ 組織を再編成し、人材を育てる環境を整備することで住民へのサービスが向上します。
- ④ 行政サービスの選択の幅が広がるのと同時に、より利便性が向上します。
- ⑤ 広域的な観点からの地域づくり・まちづくりが可能になります。
- ⑥ 広域的なまちづくりの実現により予算が有効に活用されます。

八市町村で合併して中核市となった場合は、今後二十年間のいずれの時期をとっても、合併した場合の方が合併しない場合よりも多くなると推計されます。

- 推計の主な前提条件
推計人口は、財団法人日本統計協会の推計値を使用
- 合併後、三年目に中核市へ移行するものと想定
- 基準財政収入額は、十四年度を基に経済成長率や過去の傾向を加味
- 基準財政需要額は、推計人口の伸び率を基本として算定
- 合併特例債を全額借入れるものとして算定

行政サービス・住民負担の調整

合併に当たっては、福祉や教育をはじめ、各種の制度について各市町村で異なっている制度を調整する必要があります。これらの調整は、合併市の具体的なビジョンや財政状況を踏まえて、「任意協議会」や「法定協議会」で決定していくこととなります。
合併研究会の各行政分野別三十二の分科会で「住民サービ

- ス・負担に直接関連するものを、一律に最も高い市町村の制度に合わせた場合の所要額を試算した結果は、次のとおりです。
- 歳出（サービス等）の増加約九十一億円（試算数二五項目）
- 歳入（住民負担等）の減少約十五億円（試算数二八項目）
- ※全体の中から二四三項目を選んで試算した結果、一〇六億円必要になります。
- この結果から、「住民サービス・負担に直接関連するもの」を一律に最も高い市町村の制度に合わせることは、財政的に困難であると考えられます。（合併研究会の考え方）
- 合併に当たっては、合併年度およびこれに続く十年間、「市町村建設計画」に基づいて行われる事業等について、「合併特例債」を利用して、建設事業等を行うことができます。（公共施設の整備等）
- 六四〇億三千万円（基金の造成） 三八億円
- 仮にこれらを十年間で均等に実施した場合の元利償還は、次頁上段のグラフのとおりとなります。

- ⑦ 財政規模拡大により大規模・重点投資が可能になります。
- ⑧ 地域のイメージアップと総合的な活力が強化されます。
- ⑨ 広い視野で議論することにより、議会がより活性化されます。

合併に伴う不安、懸念への対応

合併することに対する不安、懸念	対応策
① 合併すると地域の伝統や文化が失われるのではないかと。	おもに「地域振興策の実施」、「住民自治の振興」等により解消
② 合併後には中心部だけが良くなって、周辺部が取り残されてしまうのではないかと。	おもに「地域審議会の設置」、「住民の一体感醸成策の実施」等により解消
③ 合併すると市役所や役場が遠くなり、今よりも不便になるのではないかと。	おもに「支所の設置」、「支所間ネットワークの充実」等により解消
④ 市町村の規模が大きくなると、行政と住民の結びつきが薄れ、住民の声が行政に届きにくくなるのではないかと。	おもに「地域審議会の設置」、「議員特例の活用」、「支所の設置」等により解消

今後の見通し

合併研究会で研究、検討をすすめる中で、合併するとした場合に調整しなければならぬ事柄がたくさんあることが分かりました。それぞれに研究会としての一応の方向付けがなされているところですが、今後、協議会でさらに調整を進めて、行政制度などのあり方を一つずつ決定していくこととなります。また、年内の任意協議会設立に向けて、八市町村担当者による設立準備会で組織構成、審議内容、負担金などの素案を作成し、提案されます。

合併の是非は、市民のみならず、皆さんの総意のもとに論ぜられるべきものです。今後も合併に関する情報をわかりやすくお知らせします。栃尾市の将来をいっしょに考えていきましょう。

市内80%の家庭で下水道が使えるようになりました 快適な暮らしと 豊かな自然を子供たちに



全国名水百選に選ばれた杜々の森の湧水。きれいな水をまもるため下水道につなぎましょう

私たちが水を守るためにできることの一つに、下水道があります。下水道は私たちのふだんの生活によって汚れた水をきれいに自然に返します。住みよい環境と豊かな自然をよみがえらせるのが下水道の役割です。市は、恵まれた自然環境を大切に、豊かで快適な生活環境

づくりを推進するため公共下水道と農業集落排水事業および合併処理浄化槽設置整備事業を進めています。

栃尾市の下水道

昭和五十年代本市の河川は、生活雑排水や工場排水により汚濁が進んでいました。生活環境の悪化を改善し、豊かな自然環境を守り快適な生活をおくれるよう、昭和五十五年十月に市の中心部約八八ヘクタールの認可を得て公共下水道整備事業に着手しました。下水道管渠の工事は栃尾市が、終末処理場の建設

を日本下水道事業団に委託し整備を進めてきました。昭和六十二年九月に一部使用開始し、現在では認可面積約五九一ヘクタール、整備済み面積五一七・九ヘクタールとなっています。また、市中心部以外は、農業集落排水事業により整備を進めており、平成八年度には水沢および鴉ヶ島地区、平成九年度には塩谷地区で事業に着手。水沢および鴉ヶ島地区は平成十年に塩谷地区は平成十三年に使用を開始しています。

約八〇%の家庭で使用可能

現在、公共下水道および農業集落排水事業で市内約八〇%の家庭が、下水道の使用が可能となっています。また残り約二〇%（三十一集落）の家庭は合併処理浄化槽設置事業の補助金対象地域となっています。下水道（農業集落排水含む）は、すでに市内約六〇%の家庭が接続して使用しています。

一日も早く快適な環境へ

住みよくてきれいなまちに家庭の台所や風呂などから出る生活雑排水により、家のまわ

下水道使用可能区域人口

年度	公共下水道使用可能区域人口	農集使用可能区域人口	合計	行政人口に対する割合
昭和62年度	4,652		4,652	19%
平成5年度	8,748		8,748	35%
平成10年度	13,580	144	13,724	55%
平成14年度	17,229	2,125	19,354	78%

行政人口は、平成14年9月末現在の24,939人
農集は農業集落排水のこと

下水道等接続人口

	使用可能区域人口(A)	接続人口(B)	割合(B)/(A)
公共下水道	17,229	13,066	76%
農業集落排水	2,125	1,051	49%
合併浄化槽	4,202	558	13%
合計	23,556	14,675	62%

りの水路がよごれ、いやなおいがしたり、蚊やハエがわいてきたりします。下水道ができると、汚れた水は地下の下水道管を通るので、家のまわりの水路には雨水だけが流れるようになります。きれいなまちになります。

川や海もきれいに

汚れた水は下水道管を通じて下水処理センターに集められ、きれいな水によみがえらせてから川に流します。きれいになった川には、魚や川の生き物たちが住むようになります。魚たちにとって住みよい環境は、私たちにとっても住みよい環境です。子どものころ遊んだときのよう

に川や海が美しくなります。

水洗トイレが使える生活に下水道ができるとう水洗式のトイレが使えるようになります。くみ取り式トイレに比べてにお



刈谷田川で遊ぶ東谷小の児童

いもなく、明るくさわやかで衛生的になります。

浄化槽を使って水洗トイレにしている家も、浄化槽をなくして直接下水道へつなぎますので、浄化槽の点検や清掃など維持管理の心配がなくなります。

下水道ができて、使わなければ住みよい環境にはなりません

このため下水道法では、下水道が使える区域にある家や事業所は、トイレの浄化槽や風呂、台所などからでる水を、すみやかに下水道につなぐことや、三年以内に下水道に直接つなげたトイレにすることが義務づけられています。

皆さんの協力をお願いします。

早期接続のための制度

市は、下水道の整備促進を図るため、公共下水道処理区域内において、排水設備の設置およびくみ取り式トイレの水洗トイレへの改造、し尿浄化槽の廃止を行う人に対し、必要な資金の融資を行っています。また早期接続者には、奨励金制度も設けています。

詳細は問い合わせください。奨励金制度

対象 市税、下水道受益者負担金の滞納がない人の住宅金額

供用開始の告示後一年以内に工事が完了した場合：排水工事費の五・〇%（最高三万円）

供用開始の告示後一年を越え二年以内に工事が完了した場合：排水工事費の二・五%（最高一万五千元）

設備資金融資制度
対象 市税、下水道受益者負担金および上・下水道使用料を滞納していない人
融資限度額・利率など
融資限度額六十万円、年利二・〇%（平成十四年度）、元利均等月賦償還：三十六月以内

排水設備工事は指定工事店へ

各家庭の排水設備工事は、市の指定工事店の資格を有する業者でなければなりません。現在は、市外の業者も含め六十四社指定しています。排水設備工事を考えている人は、直接指定工事店へ申し込みください。工事の設計や手続き、必要書類の作成まで工事店が行います。

工事店名簿などは、下水道課に備えてあります。

マナーを守って使いましょ

下水道の使用可能地域が広がるにつれ、下水道に下着や小石、生理用品などが流入し、それが原因で市内各所に設置してある下水道ポンプの故障が多くなつてきています。水に溶けない物は、絶対に流さないでください。また、天ぷら油などの廃油は下水道管の詰まる原因となりますので流さないでください。皆さんのほんの少しの思いやりをお願いします。

使用料の支払いは便利な口座振替を

口座振替依頼書は市内各金融機関にあります。今年の十月から下水道使用料は、ガス水道料金と一緒に請求となりました。ガス水道料金を口座振替で支払っている人は、届け出する必要はありません。詳細は、ガス水道局（525826）へ問い合わせください。

合併処理浄化槽設置事業について

市は、平成十三年度から公共



きれいな水によみがえらせてから川に流します(市政バスでの視察)

下水道と農業集落排水事業で整備しない三十一集落（入東谷・西谷・中野俣・半蔵金の各地区ならびに一之貝・軽井沢・比礼・本津川・土ヶ谷・栃倉・大倉・入塩川・本所・島田・山葵谷・葎谷・平中野俣・九川・塩中）について、補助金を交付して合併処理浄化槽設置の推進を行っています。この制度を利用して既に百二十五世帯が合併浄化槽を設置し、快適な生活環境への改善を図っています。

皆さんが心配している水質などは、適切な保守点検が義務づけられており、公共下水道の処理水と同等の基準を確保しています。

補助金 五人槽の場合：六十万円以内
問合せ 下水道課・525848

まちの話題



コミュニティ施設に改造した
栄町新公民館

栄町区では、公民館が老朽化し手狭になったため、市のコミュニティ施設整備事業補助金の交付を受け、旧ニット会社の土地と建物を購入。改造を終えた10月4日、新公民館の竣工式を行いました。

文納地区には、地域住民の福祉の向上を図るための地区住民センター「文納集落センター」が完成。10月6日、区民たちが餅をついて祝いました。

また、上榎出区では、今年度が最後となったふれあいセンター「整備事業（県・市補助）」の採択を受け、ふれあいセンターが完成。10月14日、秋祭りと同じ

栄町、文納、上榎出の各地区で コミュニティ施設完成



秋祭りと同じ日に完成を祝った
上榎出ふれあいセンター



餅をまいて完成を祝った
文納集落センター

日に竣工式を行いました。各区とも新しい施設の竣工を祝いましたが、「地域の活性化に役立たせたい」という佐藤春作文納区長の式辞に代表されるように、今後、コミュニティの場として、コミュニティづくりの場として利用されます。

まちの話題

R290 街道まつり

10 / 13

が産業交流センターおりなすと道の駅に集結し、第四回街道まつりが行われました。

この日は汗ばむほどの晴天に恵まれ、各地の特産品を買い求める人、屋台の味に舌鼓を打つ人、フリーマーケットで掘り出し物を探す人でごった返していました。また、村松町のはしご乗りの妙技が披露され、栃尾てまりや竹細工の実演、陶芸体験、観光施設の招待券や特産品が当たるやまなみライオンからのプレゼントコーナーを楽しんでいました。



終日にぎわったおりなす交流広場

第31回 J C スクール 走れ、夢バス＝



つりと同時に開催されました。「未来を創る子どもたちからバスに好きな絵を描いてもらって走らせよう」と、栃尾青年会議所（藤崎徳康理事長）が企画。約百二十人の子どもの夢と希望を乗せたバスは、十一月中旬ころまで市内の路線バスとして走る予定です。また、この日はベンチとテーブル十セットを作って自由な発想で絵を描き、市に寄付いただきました。大切に使用させていただきます。

第22回ふれあい昼食会 ひとり暮らしのお年寄りを招



踊りの会の皆さんの民踊を楽しむ参加者

十月十六日、社会福祉協議会は、ボランティア団体「愛のはがき運動グループ」の協力を得て、市内のひとり暮らしのお年寄りを皆楽荘に招待し、昼食会を開催。約百十人が参加し、地域の踊りの会の皆さんの民踊や、ボランティアによるお楽しみ抽選会などで楽しい一日を過ごしました。

小林亜星 市民文化講演会 「詩のきれいな歌を聴かせてほしい」

世につれ、世は歌につれ」をテーマに、市民会館で文化講演会を開催。

小林さんは、「昔に比べ現代は生活のリズムも音楽のリズムも早くなっています。子供たちとスキップをしてもらいたい。詩のきれいな歌を聴かせてあげてほしい」と話していました。



公演する小林さん

美術館 齋藤三郎・尚明父子展 12月8日まで好評開催中！



齋藤父子の作品に見入る観覧者

芸家、齋藤三郎さんと次男の尚明さんの父子展を開催しています。この展覧会は、父子の作品を同時に見ることができるとあって、市内外から多くの愛好家が訪れ、それぞれの作品に魅了されています。ぜひ、一度ご覧ください。

第16回 市民芸能祭

10 / 6

公民館と八地区の分館で活動している皆さんの成果発表の場として毎年開催されている市民芸能祭が、市民会館大ホールで行われました。

今年も民踊グループ、社会福祉協議会の歌声教室参加者や友情出演者らが、カラオケや民舞など三十二曲を熱演。詰め掛けた大勢の観客からは、出演者に暖かい声援と拍手が送られていました。



大川戸婦人会「博多どんたく」

地域安全運動 2002 in とちお 10 / 11



総合体育館下の自転車を点検

一環として、栃尾地区防犯組合などの協力を得て、文化センター周辺や中央公園、越後交通周辺などに止めてある自動車・自転車・バイクなどを点検。カギのかけ忘れや、未登録のものに注意札を付け、注意を促しました。

栃尾おかめかぼちゃ 全国コンクール 10 / 19 ~ 27

のコンクールは、遠く山口県など全国各地から百四十五点の応募がありました。期間中、松戸市民芸かぼちゃ愛好会など県内外から多くの人が訪れ、交流を深めていました。

審査の結果、一般の部で鈴木ミツさん（森上）、子供の部で高頭智也さん（長岡市）が最優秀賞に選ばれました。



ユーモラスな顔が並び子どもたちも楽しんだ全国コンクール

保育園児がいも掘り



「どんないもが出てくるかな？」とわくわくする園児たち

年長児を招待しても掘りを行っています。十月一日に中央保育所と白山保育所、八日には双葉保育園、善昌寺保育園、芳香稚草園の園児が訪れいも掘りに挑戦。固い土に手こずりながら掘り進むと、大きないもが次から次に顔を出し山積みのもに大感激。おやつ時間がとても待ち遠しくなりました。

子どもたちに木と水と緑を残そうと始めた繁窪百年の森づくりは、今年で四年目を迎え、区民など約百四十人が参加し、百三十本のブナの苗木を植えました。地球にやさしい環境づくりを目指すこの活動には、子どもたちも参加し、地域を再認識する機会になっています。



「大きくなってね」とやさしくブナの苗木を植える中野俣小学校の児童たち

繁窪百年の森づくり 10 / 26

まちの話題

善意銀行基金チャリティショー 10/20 歌と踊りの祭典

館大ホールで開催しました。祭典は会員による自慢のカラオケの披露をはじめ、踊りやプロ歌手の歌など盛りだくさん。毎年楽しみにしているファンも多く、心の込めた歌と踊りに、満場の観客から惜しみない拍手が送られていました。この日集まった八万六千四百九十九円の浄財は、善意銀行を通じていすみ苑や守門の里などの福祉施設に配分されます。



会場の人たちと「青山脈」を合唱するカラオケ協会のみなさん



シンデレラの舞踏会シーン

子育て支援事業 親子でシンデレラを楽しむ

十月二十六日、市民会館でマスコブレイミュージカル劇団飛行船による「シンデレラ」が十二時と十五時の二回公演されました。これは、平成七年から行っている子育て支援事業の一環として、親子で芸術文化に親しんでもらうため市内の保育所や保育園、幼稚園の父母の会など実行委員会が主催したものです。会場は、子供たちの楽しそうな笑い声であふれていました。

まちの話題

市老連体育大会 10/22 オールドパワー炸裂=

十九回体育大会を行いました。大会には、市内各地の老人クラブから約七百人に参加。「ケガのないように」という競技上の注意をよそに、カン釣り競走、スプリンレース、パン食い競走など五種目の競技に、勝利を目指してパワー全開で戦いを繰り広げ、栃尾地区が優勝。参加者はスポーツを楽しむ、健康でさわやかな心身の増進と親睦を図りました。



交通安全標語呂合わせの相手を探す競走

流域シンポジウム・探訪ハイキング 上流域のくらしをみんなで考えよう



活発に意見を交わしたシンポジウム

川ニューホテルで「栃尾の森でくらしと農業を考える」と題し、シンポジウムを開催。これは、県内の農業団体や大学、農業者、行政などが参加する中山間地域の暮らしと農業を考えるグループ「流域交流ネットワーク」が主催したものです。シンポジウムでは、パネラ

ーとして参加した、郷土史家の石田哲弥さんが栃尾の歴史と風土について講演し、とちお夢しお21の葛綿弘義さんは上塩谷地域のまちおこしについて、栃尾食品(株)の嶋田恵吉さんはあぶらげで使う大豆について、西中野侯の金内純一さんは中山間地域の直接支払制度について話し、新潟大学の教授



霧の中、半蔵金の棚田を歩く参加者

な意見交換を行いました。二日目は、早朝から約三時間かけて、半蔵金から田代、西中野侯の間の棚田を見て歩きました。

栃尾市野球連盟80周年記念式典

十周年記念式典が行われました。式典では大井実行委員長が、「先輩らが築いてきた八十年に感謝し、二十年後の百周年でも皆さんと元氣にお会いしたい」とあいさつ。元・前連盟会長や審判などとして尽力された七人と、クラブチームとして五十年間活動している一クラブに表彰状が贈られました。



実行委員長

第31回新潟県高段者剣道大会 第21回新潟県剣道選手権大会



息詰まる熱戦が繰り広げられた県剣道大会

勤労者体育センターで十月二十六日、県剣道界を担う選手が参加し最も権威のある大会が開催されました。大会には、滝の下町の佐藤弘則さんが高段者七段の部に出場して健闘。中・高校生もレベルの高い試合を見る機会を得て、国体に向けたステップとなりました。

あぶらげコンテストが盛り上がりました

から大勢の観光客が訪れ、杜々の森名水公園であぶらげ・コシヒカリまつりが開催されました。揚げたてのあぶらげやきのこ汁、おでんなどに長蛇の列ができて、冷えた体を温めていました。恒例となったあぶらげ巻寿司早食い大会は、大会記録三分八秒に二十一人が挑戦。奈良県の夫婦や記録保持者らが出場しタイムを競いました。結果民放の

テレビ番組「大食い・早食い大会」に出場している埼玉県の木村登志男さんが、一キログラムもある巻寿司を立ち上がった両手で持ち、四分六秒で食べ終わり優勝。「来年こそ新記録を出したい」と早くも来年の出場を約束し、賞品の地元産コシヒカリ十五キログラムを受け取っていました。メインの巨大あぶらげ作りは、一枚ほどある大きなあぶらげが、約一時間で完成。その熱々のあぶ



大勢の観客は優勝した木村さんに釘付け

らげは、長い列を作り待ちわびていた観光客千人あまりに試食として振る舞われました。観光客など大勢の人たちが、栃尾の名物と秋を一日楽しみました。

小中学校音楽会



荷頃小学校(3年生から6年生36人)による合奏「水戸黄門」

表し、鑑賞し合うことを通じて児童、生徒の交流を図り親睦を深めようと、毎年開催している小中学校音楽会。中学校の吹奏楽をはじめ小学校の合唱、合奏、和太鼓演奏など、日ごろの練習の成果を発揮し、美しいハーモニーを奏でていました。

鬼ざりまつり 10/27

と、軽井沢区と栃尾異業種交流会「秋葉」が昨年始めた鬼ざりまつり。鬼ざり、童子をまつる祠、稚児清水などの企画が着目され、それを題材にした漫画が漫画ゴラクに連載されるなど、全国に紹介されました。この日は市内外から訪れた人たちが、鬼ざりをほおばりながら鬼談義を楽しんでいました。



鬼ざり地域の味を賞味する観光客

第6回リサイクルフェスティバル みんなで広げようリサイクルの輪

リサイクルフェスティバルが、市民会館で開催されました。東谷小児童による体験表のあと、アルミの会、牛乳パックの会、リンゴの会が寸劇を披露。また、友情出演者の歌や踊りにおひねりが飛び会場は笑いに包まれるなど、楽しい雰囲気の中で満員の観衆にリサイクルを呼びかけていました。



「みんなで広げようリサイクルの輪」と呼ばれる実行委員会

投票できる人

このたびの市長選挙は、次に該当する人が投票できます。次に昭和57年11月18日以前に生まれた人で、平成14年8月9日以前に栃尾市で住民票が作成され、引き続き栃尾市に住所がある人が投票できます。平成14年10月29日以降に市内で転居した人は、転居前の投票所で投票してください。

入場券はハガキで

入場券は、4月に行われた参議院議員補欠選挙時と同じように、ハガキ（はくりシール式）で世帯主宛に郵送します。投票日には、各自ハガキで切り離して忘れずにお持ちください。なお、投票所の設置場所および投票できる時間は入場券に記載してありますが、投票所を閉



任期満了に伴う栃尾市長選挙は、来る11月17日の日曜日が投票日です。投票日には、ご近所お誘い合わせのうえ、家族そろって投票しましょう。

11月17日は、市長選挙の投票日

みんなそろって投票を

投票所を閉じる時刻の繰り上げを行う投票所

投票区	投票所	閉じる時刻
第8投票区	小貫公民館	午後7時
第9投票区	土ヶ谷公民館	午後7時
第10投票区	水沢公民館	午後7時
第16投票区	梅野侯集落センター	午後7時
第17投票区	葎谷集落開発センター	午後7時
第18投票区	山葵谷集落開発センター	午後7時
第21投票区	菅畑集落開発センター	午後7時
第23投票区	入東谷生活改善センター	午後7時
第24投票区	吹谷地区多目的集会センター	午後7時
第25投票区	栗山沢冬期健康増進センター	午後6時
第28投票区	軽井沢集落開発センター	午後6時
第29投票区	比礼集落センター	午後7時
第30投票区	田之口活性化センター	午後7時
第31投票区	栃尾市立西谷小学校	午後7時
第32投票区	森上集落センター	午後6時
第33投票区	栃尾市立中野侯小学校	午後7時
第34投票区	新山克雪センター	午後6時
第36投票区	繁窪地区多目的集落センター	午後6時
第36投票区	半蔵金防雪センター	午後6時

投票所を開く時刻は、36カ所のすべての投票所とも午前7時です

投票することができません。

投票の方法

市長選挙の投票は、不在者投票、点字投票を除いて記号式で行います。投票用紙は水色で、あらかじめ

じる時刻の繰り上げを行う投票所（左表）がありますので、注意してください。

不在者投票

投票日に次のような理由で投票所に行って投票できない見込みの人は、不在者投票ができます。・自営業の人、冠婚葬祭や市外での長期の仕事などの予定のある人・レジャーや買い物などの私用

め候補者の氏名が黒の文字で印刷してあります。投票しようとする候補者の氏名の上の「をつける欄」に、備え付けのゴム印で印をつけてください。（スタンプ台を使わなくてもよいゴム印です）

問合せ 栃尾市選挙管理委員会 選挙事務室・52 2155

開票

とき 11月17日（日）
午後9時～
ところ 栃尾市総合体育館

参観者は、静穏にご観覧ください。また、参観人席での携帯電話などの使用はご遠慮ください。

収穫の秋・実りの秋を楽しむ

栃尾市農業まつり

10月27日



新鮮な野菜など特産品が飛ぶように売れた即売コーナー



農協女性部の皆さんが出演した歌と踊りの集い

今年も「道の駅」で開催された、第二十八回農業まつり。メイン会場となった交流広場には、秋野菜、新米コシヒカリ、牛乳、豚肉、果物などの即売コーナーがずらり。朝から降っていた雨も開店前には上がり、新鮮で安いと評判の即売品コーナーの前には行列ができ、開店と同時に早速お目当ての品を買い求めていました。

また、新米コシヒカリや焼き肉、牛乳、米菓子、焼きいも、もちなどの試食コーナーにも長蛇の列。このほか、錦鯉すくい大会や、おりなすでは、栃尾郷病院による健康相談、小中学生の記念画展、もちつき体験、お楽しみゲーム、正午からはてま

最優秀賞（敬称略）
とちお米コシヒカリ 梅沢清一（森上） ブドウ 大橋一郎（金沢） キウイフルーツ 多田政信（平） やわ肌ネギ 神保マツエ（人面） アスパラガス 斎藤一郎（本津川） 乳牛 渡辺昭次（小貫） 肉豚 斎藤一郎（本津川） 錦鯉総合優勝 井良沢 敬（赤谷）

記念图画最優秀賞（敬称略）
小学校低学年の部 椛沢優希（栃尾東小） 小学校高学年の部 山口浩志（栃尾東小） 中学生の部 林 春菜（刈谷田中）



総合表彰式

とちお自慢市

とき 11月23日（土）
24日（日）
ところ 東京表参道・新潟館ネスパス

栃尾ならではの豊かな自然と農村文化、食・工芸などを見て触って味わってまるごと体験してもらい、栃尾の「マ」になってもらおうと、表参道新潟館ネスパス（東京都渋谷区）で「とちお自慢市」を開催します。

「懐かしくてつめえもんがいっぱいあるすけ、来てくらしゅい」と首都圏などにお住まいの親戚や友人たちにぜひご紹介ください。

特産品コーナー

コシヒカリ、地酒、餅、銘菓、甘酒、おから茶、よもぎうどん、工芸品などを販売。

げんき野菜市

採れたて新鮮!! 秋の栃尾産野菜を販売。

日本一のジャンボあぶらげ

栃尾名物、わらじサイズのジャンボあぶらげの製作実演と試食サービス。



空家・宅地紹介

大自然の中で暮らしてみたいなと思っている人に情報提供。

「とちお」コーナー

のつべをはじめ、懐かしい郷土料理がいっぱい。

その他イベントもたくさん

とちおまつりの製作実演・体験・販売。道院長原や名水百選杜々の森観光紹介など。問合せ 企画財政課・52 816

で、投票日に投票区内にいない人

・病気やケガ、妊娠などの理由で歩けない人

不在者投票のできる期間 告示日の11月10日（日）から投票日前日の11月16日（土）までの7日間（期間中は、土・日曜日投票できません）

投票できる時間 午前8時30分から午後8時まで（昼休みも可）

投票の場所 市役所・選挙事務室（4階）持参するもの

入場券（届いている場合）投票の方法

記名式（候補者名を記載）で行います

問合せ 栃尾市選挙管理委員会 選挙事務室・52 2155

栃尾市ホームページ



http://www.city.tochio.niigata.jp/ E-mail: info@city.tochio.niigata.jp

イベント案内からくらしのお手伝いまで

栃尾市ホームページ情報

【主な情報】

市民の声のひろば
 よりよい栃尾のまちづくりのためあなたの貴重な声（意見、質問、提言）をお寄せください。
 イベント
 春夏秋冬の祭や催し物の情報を掲載しています。
 くらしの便利帳
 子どもが生まれた、ごみの収集日は？、ホームヘルパーの制度を知りたい、各種申請書のダウンロードなど、あなたの暮らしのお手伝いをします。
 データバンク
 人口、各種統計情報、昭和29年からの栃尾のあしどりを掲載しています。
 「いいよね！とちお」
 みつけた！
 あなたの栃尾の「いいよね！」という景色・花・生活模様などを寄せてください。
 情報カレンダー
 『いいよね！とちお』
 栃尾ぐるカレ
 イベントから各種健診まで、

中央保育所は存続します

中央保育所については、平成十五年度も入所申込を受け付けています。しかし、保護者の間に平成十五年度の入所申込に不安が広がっていることから、中央保育所の存続を求める会では、閉所に反対する署名活動を行ってまいりました。

同会の申し入れを受け、十月二十八日メンバー十人と協議の場を持ち嘆願書を受け取った市長は、「中央保育所は当面閉所しない」など、次のとおり回答しました。

署名活動の経緯と嘆願書の提出

中央保育所については、数年前から保護者の間に閉鎖の噂がありました。また、昨年一月策定した行政改革大綱の中に公立保育所の閉所が盛り込まれ、今年六月の広報とちおで行政改革



「でっかいおもをほったよ～」と笑顔満面の園児たち

の平成十三年度の実施状況と平成十四年度の実施計画の概要をお知らせした中で、中央保育所の閉所延期が公表されました。このため、平成十五年の入所申込に不安が広がっていることから、保護者は中央保育所の存続を求める会を作って署名活動を行い、中央保育所の閉所に反対する地域住民二千二百二十四人の嘆願署名を集め、市長に提出しました。

市長の回答

市長は、「行政改革大綱の中では閉所を前提に考えていたが、レック三和の団地、トッピー、若者世帯向け住宅の建設など、

市内でも発展している地域なので、これからの入所児童の増加を考え、昨年八月閉所の延期を決定した。少子化など時代の変化もあるので、将来もずっと閉所しないという約束は出来ないが、中央保育所は当面閉所しない。入所者や区長などへの説明や同意を得ないで閉所するようなことは絶対しない」旨回答しました。

また、保育所の入所については、「厚生労働省の基準が変更され、地域割りがなくなり市外の保育所への入所、市外児童の市内保育所への入所をはじめ、保護者が保育所のサービスの質により入所する保育所を選択する時代である」と点と、「国では民間に任せられるものは民間に任せていくという方針であり、栃尾市も民間保育所の保育環境の充実を踏まえ、出来るだけ民間にお預けしていきたいが、閉所に当たっては地元で説明を行い、コンセンサスを獲得して実施する」旨方針を説明し理解を求めました。

栃尾の自然を訪ねて

146

モズ

「冬をたくましく生きる鳥」
 モズが枯れ木で鳴いている
 オイラはわらを叩いている
 わたびき車はおばあさん
 コットン水車も回っている
 茨城県民謡



モズ(雄、6月撮影)

小学生のころ、音楽の時間に歌った「モズが枯れ木で」が、私とモズとの最初の出会いでした。この曲は、とても寂しい曲で、ちょうど秋の時雨かかったころに歌った事を今でも覚えています。

占有地争いで相手を脅すために高鳴きするのです。また、百舌（モズ）と漢字で書くぐらいですから、鳴きまねの名人でもあります。姿は、スズメより一回り大きく体長二十ほどです。尾は長く青黒色、体の色は雄の下面がだいたい色で、雌は茶色っぽいです。雄は目の後が黒く、翼に白斑があり目立ちます。

ところで、モズには植木や枝先に獲物を突き刺す習性があります。これを「はやにえ」と呼びます。この行動は一年中行われ、昆虫やトカゲ、カエル、アゲハの幼虫など、さまざまありますが「はやにえ」を見つけたことができます。なぜこのようなのをするのか詳しいことは分かっていませんが、冬になって食べ物が無くなったときのために保存するという説が有力です。

モズは、日本で全国的に見られ、里山に住む鳥の中でも身近でとても美しい鳥です。特に木の葉が落ちた秋から冬にかけて観察しやすい人家の近くにやっ

てきます。さて、皆さんもモズや「はやにえ」を探してみませんか。
 下塩小学校 渡邊 秋男

栃尾市の動きをカレンダー形式で掲載しています。
 生涯学習

「こどもミュージカル講座」
 や「初心者てまり講座」など、さまざまな教養講座の情報を掲載しています。
 図書室

新着図書や予約情報を掲載。



栃尾にカエルでマスコットの「ギャク」

図書室に行かなくても、ホームページ上から本の予約ができます。
 リンク
 市内の学校や企業、県の情報などを知りたいときに利用ください。
 その他いろいろな情報を提供しています。

NEW 住とTOCHIO 栃尾市空家・宅地情報提供サイト

このページは、市内に使われずに眠っている空家や遊休宅地の情報をデータベース化し、その情報をインターネットで提供するものです。地方への移住を希望する人やUターン希望者など、住居を探している人の手助けを目的としたサイトです。

市は随時、登録の申し込みを受け付けていますので、空家オーナーで興味のある人は連絡ください。

掲載内容

所在地、延べ床面積、建物の構造、建築年(数)、敷地面積、販売希望価格または月額家賃、電気・ガス・水道・下水道の有無、間取図や物件の写真など

問合せ 企画財政課企画調整係・52 5816

第29回交通安全市民大会 10/5

願いは「交通事故のない 明るく住みよい栃尾市」

第二十九回交通安全市民大会が十月五日、文化センターで行われました。
式典では、事故犠牲者の冥福を祈り一分間の黙とうの後、市長、栃尾警察署長がいさつ。続いて、交通安全優良団体・功労者表彰などが行われました。そして最後に交通安全功労者の佐藤光雄さんが「誓いの言葉」を読み上げ、参加者全員が、交通安全への誓いを新たにしました。



交通安全誓いの言葉を
読み上げる、佐藤光雄
さん

交通安全優良団体・ 功労者表彰



栃尾市交通安全協会
荷頃支部
栃尾東小学校
東谷保育園
交通安全功労者
佐藤 光雄さん

ポスター最優秀作品

小学校低学年の部



栃尾東小学校 2年
椋沢優希さん



下塩小学校 5年
長谷川美沙紀さん



小学校高学年の部

中学年の部



秋葉中学校 2年
千野さゆみさん



ポスター優秀賞受賞者

- 小学校低学年の部(敬称略)
 渋谷 健太(栃尾南小・一年)
 小林 恵梨(栃尾南小・二年)
 仲野 沙希(東谷小・三年)
 波形 実里(中野侯小・二年)
 林 優理(中野侯小・二年)
 小学校高学年の部(敬称略)
 多田 彩乃(栃尾南小・四年)
 佐藤 美里(栃尾南小・四年)
 多田 優美(栃尾南小・四年)
 剣持 茉幸(栃尾南小・五年)
 酒井 俊希(上塩小・六年)
 佐藤 宏樹(上塩小・六年)
 中学校の部(敬称略)
 金内さやか(秋葉中・二年)
 武土俣涼子(秋葉中・三年)
 小林 彩香(刈谷田中・二年)

作文最優秀作品

交通安全作文の最優秀作品の中から、式典において朗読された作品を紹介いたします。

中学校の部

ちよつとした注意で



秋葉中学校 1年
諸橋寿美さん

近づいてくる。「止まった」「近くだ」
走って行ってみると、前の方が大破したワゴン車。でも驚いたのはその後でした。私の家の近所の家族六人だったからです。三台の救急車で、長岡の病院に運ばれていきました。これは、夏休みに入ってから出来事です。

私は、この事故を見てから何か急に怖くなってきました。誰も出かける時、自分が交通事故に合うなんて考えていないと思います。事故に合った人も、そ

れている交通事故が、常に自分にも、迫っていると思ったのです。
 実は、私の家族にも祖父と母が交通事故に合っています。
 祖父は、右側を歩いていたのに、バイクにはねられたそうです。
 母は、交差点で、信号無視の車に追突されました。でもこの事は、私が小さい時だったので、あまりはっきりと記憶にはありませんが、毎日夜になると家族で病院に行ったのを憶えています。この話を先日両親に聞いたら家の中が、パニックになっていたと言いました。家の中の生活のリズムが全て狂ってしまっ、精神的にも肉体的にもかなり辛かったそうです。

母がいつもやってた事を、みんなで助け合いながらやっていたけど、あまり上手にできず母のありがたさが良くわかったと父が言っていました。

この話を聞かされた時ふだんは、あまり意識しないけど、家族のありがたさや、大切さが少しわかったような気がしました。交通事故という、たいいてい運転手の原因があるとおもっていましたが、何かそれだけには、思えなくなりました。自分の事を考えた時、友達と話に夢中になって歩いたり、自転車に乗って、一時停止を、ちゃんとやらないとか、思いついた事がたくさんあります。
 一日の生活の中で、事故の原因となるような事を、きづかぬうちにしている、

小学校低学年の部

みんなで守ろう！

交通ルール



栃尾東小学校 3年
筒場なでしこさん

それは、運転手にとつては、とつても迷惑な事なんだろうと思うようになりました。

交通事故も後でかんがえると「あの時、をしなければ・・・」防げたのに、そんな事故の方が多いと思います。だから、私が一つでも意識して交通マナーを守る事によって、自分への事故も防げると思うし、運転手の方も安全に運転する事が出来ると思います。

事故の怖さと安全を考えた時、みんなが気持ちを引きしめる事によって、防げるものもいっぱいあると思います。

私が出かける時、母が言ってくれる「気をつけて」の声にもいろんな意味があるような気がしてきました。

最後に、交通事故にあわないためには、一人一人が交通マナーをもう一度確認することが大切だと思います。そして、交通マナーを守ろうとするちよつとした心がけが、交通事故を防いでゆとりある安全な暮らしを作ることになると思います。

小学校高学年の部

交通事故から

まなだこと



東谷小学校 4年
諸橋 優さん

作文優秀賞受賞者

- 低学年の部(敬称略)
 高橋 一成(栃尾南小・一年)
 那須 政崇(栃尾南小・三年)
 仲野 沙希(東谷小・三年)
 高地 もも(栃尾東小・二年)
 酒井 裕司(栃尾東小・二年)
 小学校高学年の部(敬称略)
 山本 柊(栃尾南小・五年)
 多田 諒(栃尾南小・六年)
 高山 麻美(栃尾東小・五年)
 波形 安紀(中野侯小・四年)
 久保田 晶子(中野侯小・六年)
 中学校の部(敬称略)
 松生 聡美(秋葉中・二年)
 鈴木 理恵(秋葉中・三年)
 箕輪 彩花(刈谷田中・一年)
 酒井 拓哉(刈谷田中・一年)
 村越 麻美(刈谷田中・二年)

最優秀賞と優秀賞の作品を冊子にまとめます。希望する人は総務課(525815)まで問い合わせください。

シルバー人材センター 全国表彰

社団法人栃尾市シルバー人材センター（金内卓司理事長）は、十月十七日に東京都で行われた全国シルバー人材センター事業協会設立二十周年記念式典において、優良センター表彰を受賞。
当センターは、全国千六百八十八団体ある中で、その活動が活発であり、地域社会への貢献度が著しく高く、ほかのセンターの模範となる事業運営が特に優れていると認められたことによる表彰です。



金内理事長



国民体育大会出場

10/27〜29（高知県）

空手道
水澤さんは、北信越国体少年の部で2位となり出場。健闘しました。



水澤克哉さん
長岡市
栃尾高校
3年

小学校親善陸上大会

9/25（刈谷田中学校）
は順位

5年生（敬称略）

男子	間 翔平（16秒2） 栃尾東
男子	中沢 涉（16秒4） 栃尾東
男子	青木貴将（16秒9） 東谷
男子	佐藤ちひろ（15秒9） 東谷
男子	金内優紀（16秒9） 中野侯
男子	今井美知瑠（17秒0） 下塩
男子	一五〇〇（女子は八〇〇）
男子	大港 卓（6分02秒7） 上塩
男子	椿 龍憧（6分02秒9） 東谷
男子	佐藤拓哉（6分14秒7） 栃尾東
男子	河田智恵美（3分04秒8） 栃尾東
男子	金内優紀（3分07秒2） 中野侯
男子	藤田夏帆（3分09秒0） 下塩

6年生（敬称略）

男子	五十嵐篤哉（3m61） 栃尾南
男子	八木勇気（3m40） 栃尾南
男子	椿 龍憧（3m14） 東谷
男子	渡辺保奈美（2m69） 栃尾東
男子	酒井香織（2m65） 上塩
男子	五十嵐悠香（2m64） 栃尾東
男子	走り高とび
男子	五十嵐篤哉（1m30） 栃尾南
男子	大港 卓（1m15） 上塩
男子	中沢 涉（1m15） 栃尾東
男子	石原芽依（1m20） 西谷
男子	佐藤ちひろ（1m14） 東谷
男子	増井夏生（1m08） 上塩
男子	四〇〇 リレーA
男子	栃尾東A（1分05秒3）
男子	栃尾南B（1分06秒3）
男子	栃尾東B（1分08秒5）
男子	下塩A（1分06秒7）
男子	東谷A（1分07秒2）
男子	栃尾東A（1分08秒0）
男子	四〇〇 リレーB
男子	荷 頃A（1分13秒0）
男子	下塩男子B（1分15秒0）
男子	下塩女子B（1分15秒8）
男子	八〇 ハードル
男子	荒木 英（16秒2） 栃尾東
男子	八木勇気（16秒9） 栃尾南
男子	藤崎哲寛（17秒3） 栃尾東
男子	渡辺瑞貴（17秒5） 栃尾東
男子	西川望美（17秒9） 東谷
男子	佐野なつき（17秒9） 東谷

男子	渡辺順一（14秒3） 栃尾東
男子	椿 雄基（14秒5） 東谷
男子	斉藤大輝（15秒5） 栃尾南
男子	伊東成美（16秒0） 栃尾東
男子	福岡美穂（16秒2） 栃尾南
男子	小林彩香（16秒3） 栃尾東
男子	一五〇〇（女子は八〇〇）
男子	大 卓哉（5分34秒9） 栃尾南
男子	金井信輔（5分35秒1） 東谷
男子	小林裕利（5分36秒7） 栃尾東
男子	稲田汐里（2分54秒0） 栃尾東
男子	佐藤 瞳（3分00秒0） 東谷
男子	姉 英美子（3分03秒5） 栃尾南
男子	走り高とび
男子	金井信輔（3m86） 東谷
男子	椿 雄基（3m69） 東谷
男子	福王寺峻平（3m63） 上塩
男子	藤沢明奈（3m63） 東谷
男子	八木亜純（3m51） 栃尾東
男子	関根さつき（3m22） 栃尾南
男子	走り高とび
男子	斉藤大輝（1m35） 栃尾南
男子	河田佳佑（1m29） 上塩
男子	酒井政成（1m23） 上塩
男子	佐藤 瞳（1m15） 東谷
男子	佐藤優花（1m10） 栃尾南
男子	佐藤 晶（1m10） 荷頃
男子	四〇〇 リレーA
男子	栃尾東A（1分01秒4）
男子	上塩A（1分01秒4）
男子	中野侯A（1分02秒0）
男子	栃尾東A（1分02秒0）



一打を慎重に打つ参加者

第21回栃尾市

ゲートボール大会

9月29日、前日の雨で会場を吉水勤労者体育センターに変え行った大会に16チーム98人が参加。予選リーグ、決勝トーナメントと熱戦を繰り広げ、参加者は、こちよい汗を流しました。

- 優勝 ときわ会
2位 東寿会
3位 人面、田之口

男子	渡辺順一（14秒1） 栃尾東
男子	酒井政成（15秒0） 上塩
男子	田辺 聡（15秒8） 中野侯
男子	稲田汐里（16秒3） 栃尾東
男子	中沢彩香（16秒8） 東谷
男子	酒井天季子（16秒9） 栃尾東
男子	八〇 ハードル
男子	渡辺順一（14秒1） 栃尾東
男子	酒井政成（15秒0） 上塩
男子	田辺 聡（15秒8） 中野侯
男子	稲田汐里（16秒3） 栃尾東
男子	中沢彩香（16秒8） 東谷
男子	酒井天季子（16秒9） 栃尾東
男子	四〇〇 リレーB
男子	西谷A（1分06秒6）
男子	荷 頃A（1分07秒1）
男子	荷 頃B（1分12秒4）
男子	八〇 ハードル
男子	渡辺順一（14秒1） 栃尾東
男子	酒井政成（15秒0） 上塩
男子	田辺 聡（15秒8） 中野侯
男子	稲田汐里（16秒3） 栃尾東
男子	中沢彩香（16秒8） 東谷
男子	酒井天季子（16秒9） 栃尾東

第15回

五歳児の部（敬称略）

最優秀 大沢 蓮（中央保育所）
優 秀 中野和希（白山保育所）
“ “ 今井優里（善昌寺保育園）
“ “ 高山良貴（双葉保育園）
小学一年生の部（敬称略）
最優秀 諸橋 光太（東谷小）
優 秀 佐々木 涉（栃尾南小）
“ “ 菅 紫織（東谷小）
“ “ 諏佐 垣介（中野侯小）
小学二年生の部（敬称略）
最優秀 大橋 佳典（栃尾南小）
優 秀 川上 翔（栃尾南小）
“ “ 剣持 未稀（栃尾東小）
“ “ 庭野 隼人（東谷小）
小学三年生の部（敬称略）
最優秀 姉崎 友香（西谷小）
優 秀 佐藤 雄太（栃尾南小）
“ “ 山井 龍義（下塩小）
“ “ 蕙沢 佳奈（東谷小）

24回

10/6（おりなす）

昨年まで東小学校グラウンドをスタートし、ゴールするコース設定で開催していましたが、駐車場などの問題もあり今年からおりなすで行うことになりました。また、今回からリレーマラソンの部が新たに設けられ12チームが出場。選手たちは、沿

道からの声援を受け一人ひとりが自分の目標タイムに向かって走っていました。

（優勝者のみ、敬称略）
一般の部A…12
波形 巨（45分12秒）繁窪
一般の部B…5
真島吉春（17分42秒）堀之内町
中学生男子の部…5
渡邊賢志（18分25秒）入広瀬中3
女子の部…3
五十嵐涼子（12分38秒）一之貝
小学5・6年生の部…3
男子 酒井政成（12分13秒）上塩小6
女子 稲田汐里（12分55秒）栃尾東小6
小学3・4年生の部…2
男子 武士俣政彦（8分43秒）東谷小4
女子 棚村祐子（8分55秒）栃尾東小4
健康マラソンの部…2
稲田浩一（タイム差5秒）平
リレーマラソンの部…4
エーヒーラゲッツ（13分38秒）
布施正泰（金 沢）
大崎 誠（宮 沢）
野沢和範（楡 原）
杉野雄亮（大 町）

第11回家庭婦人バレー

ボール親善リーグ戦

5月9日から2ブロックに分かれ戦った家庭婦人バレーボール親善リーグ戦の優勝決定戦・三位決定戦が10月17日、総合体



3位のママレモン



優勝の上の原クラブ

育館で行われ6カ月間の熱戦に幕を閉じました。

- 優勝 上の原クラブ
二位 ほなみ
三位 ママレモン
敢闘賞 栃 堀

わが家の防災

「消す心
置いてください
火のそばに」

秋も深まり、これからストーブやコタツなど暖房器具の使用が増え、火災が発生しやすい時季を迎えます。
特にストーブは直接火を取り扱うだけに危険度は大変高いです。次のことに注意して、正しく使いましょう。

- 注意1 使う前にはこりなどを取り除く点検整備を行う。
- 注意2 給油をするときは必ず火を消してから行う。
- 注意3 洗濯物をストーブの上に干さない。
- 注意4 ストーブをカーテンや家具に近づけない。
- 注意5 部屋に誰もいないときはストーブを消す。
- 注意6 カートリッジタンクのキャップは確実に締める。



白山保育所幼年消防クラブの蕙沢悠人くん

火の用心
お願いします。

この機会に改めて、火災をおこさないよう家庭で話し合いましょう。

Q&A 住宅火災を防ぐには？

- Q 天ぷら油火災は？
A 天ぷら油は発火点（360〜380℃）以上になれば口火が無くても発火します。時間にして15分〜20分で発火することもあります。天ぷら油火災の原因は不意の来客や電話などでその場を離れてしまうことがほとんどです。

サラリーマンの 年末調整と確定申告

年末調整

サラリーマンの所得税は、毎月の給与と賞与から源泉徴収されることになっています。

しかし、毎月源泉徴収された税額の合計額と、その年の給与総額に対する年税額とは、必ずしも一致しません。このため、その年の最後の給与とボーナスが支払われる時に、所得税の過不足額の精算が行われます。これを「年末調整」といいます。

大部分のサラリーマンにとって年末調整は、その年の所得税を精算する大切な手続きですから、次のような場合は、該当する申告書を忘れずに職場の給与担当者に出してください。

- 「給与所得者の扶養控除等（異動）申告書」



今年、結婚や出産、就職などにより、扶養親族に異動があった場合。

「給与所得者の保険料控除申告書」兼「給与所得者の配偶者特別控除申告書」
本人が直接国民年金や社会保険料、生命保険料、損害保険料（住宅や家財を保険の目的とした保険）を支払った場合。
配偶者特別控除を受けようとする所得者の合計所得金額が一千万円以下で、配偶者の合計所得金額が一定額以下の場合。
「給与所得者の住宅借入金等特別控除申告書」
前年の確定申告で住宅借入金等特別控除を受けた人が、二年目以降年末調整でこの控除を受ける場合。なお、提出する際には「住宅取得資金に係る借入金の年末残高等証明書」を一緒に添付してください。

確定申告

大部分のサラリーマンは、年末調整によってその年の所得税の納税を完了しますが、次のような場

合などには、確定申告をしなければなりません。

平成十四年分の給与収入の合計額が二十万円を超える場合。
給与所得や退職所得以外の所得金額の合計額が二十万円を超える場合。
給与の支払いを二カ所以上から受けている場合で、年末調整をされなかった給与の収入金額と給与所得や退職所得以外の所得金額の合計額が二十万円を超える場合。

なお、確定申告をする必要のないサラリーマンでも、マイホームをローンなどで取得したり、多額の医療費を支払ったりした場合には、確定申告をすると源泉徴収された所得税が還付される場合があります。

申告書は、「申告書の書き方」に示されている番号順に記入すると、所得や税額の計算が簡単にできるようになっていますので、自分で記入し、郵送などで長岡税務署に提出してください。



問合せは、長岡税務署個人課税第一部門・35 8509

税金電話相談 タックスアンサー

タックスアンサーは、税金に関する相談に、コンピュータが自動的にお答えする電話サービスです。年中無休で、朝六時から夜十二時まで。

利用方法
タックスアンサー（・025

223 2299）に電話し、案内に従いコード番号を順番に押す（または回す）と説明が流れます。コード表は、長岡税務署と市役所税務課の窓口を用意してあります。また、N.T.T.の電話帳（タウンページ）にコード表の一部が掲載されています。

なお、ファクシミリサービスでコード表や回答文を手軽に入手できます。

タックスアンサー・ホームページ
<http://www.taxanser.nta.go.jp>

「税を知る週間」 11月11日～17日

国や県・市町村は、私たち国民が安定した暮らしができるように、社会福祉の充実、住宅や道路の整備、教育の振興など幅広い活動を行っています。

こうした国や地方公共団体の活動の財源となるのは税金です。税金は、私たちが生活の向上と安定を願う限りどうしても「会費」と言えます。

国税庁では、広く国民の皆さんに税の意義や役割を正しく理解していただくため、毎年11月11日から17日までの期間を「税を知る週間」として、全国的に税についての各種の広報活動を実施します。

長岡税務署では、税理士会長岡支部のホームページを利用させていただくほか、新聞、テレビなどのメディアを利用し、広報活動を実施するとともに、「税に関する作文・標語」の入選作品の発表・表彰、国税モニター会議やパネル展の開催などを行います。

ぜひこの機会に、税について考えてください。



ガスと安全

小型湯沸器使用時は まず換気！！

小型湯沸器使用の際に換気を忘れたり、使用方法を誤ると、不完全な燃焼となり、有害な一酸化炭素が発生します。ガスを正しく使って、安全で快適な生活を送りましょう。

コンロの四倍の 新鮮な空気が必要

小型湯沸器は、コンロの四倍の新鮮な空気が必要です。十分な換気をしないと、酸素濃度が次第に減少し、不完全燃焼となり、有害な一酸化炭素が発生します。

小型湯沸器による浴槽や洗濯機への給湯、シャワー・洗髪などの長時間連続使用は、換気が間に合わなくなり、不完全燃焼しやすくなります。また、古くなって劣化した器具や、空気吸入口に詰まったほこりも不完全燃焼の原因になります。

不調を感じたら 直ちに使用を中止！！

一酸化炭素を吸うと、頭痛、不快感、吐き気など、風邪によく似た症状が現れます。



コンロや小型湯沸器を使用するときは、必ず換気扇を回すか、窓を開けて換気しましょう

小型湯沸器の使用にこのような不調を感じたら、直ちに使用を中止し、換気してください。

不完全燃焼防止装置付き 小型湯沸器がお勧め

現在販売されている小型湯沸器には、事故防止のため不完全燃焼防止装置が付いています。安全装置付きの小型湯沸器への取り替えをお勧めします。

何歳ですか？ 金網ストーブは

金網ストーブは、ガスの燃焼部分に耐熱金属製の金網を用いたもので、この金網を赤熱することにより暖房を行うものです。

古い金網ストーブを長時間使用すると、不完全燃焼による一酸化炭素中毒につながる危険があります。

冬本番を迎える前にストーブの点検を行い、重大事故に至らないよう不良なストーブは取り替えましょう。

古くなったら取り替えを

古くなったガスストーブは、見た目は新しくても、サビや汚れで不完全燃焼を起こしやすくなります。

ご使用のストーブは何歳ですか？十年を目途に取り替えをお勧めします。

こんな時は要注意！！

燃え方がおかしかったり、嫌なにおいがして目にしみるとき、金網部分が赤くならなかったり、変形や穴あきなどの異常がある場合は、特に注意が必要です。不完全燃焼の恐れがありますので、使用を中止してください。

ガスストーブを使う時は ときどき換気を！！

ガスストーブの器具栓や部屋のガス栓は、いつも全開の状態でお使いください。絞った状態で使用すると、暖房効果が上がらないだけでなく、不完全燃焼の原因になります。

また、ストーブを使用する場合は、三十分一回窓を開けて換気をしてください。開放でき



る窓のない部屋には給排気口を設けてください。

くわしくはガス水道局まで
52 5826

おしらせ

今月の税金など

納期12月2日

固定資産税
国民健康保険税
ガス水道
・下水道料金

寄付御礼

次のとおり市に寄付をいただきました。ありがとうございました。
(14.8.30～14.10.15)

あそびじゅく

とき・内容

11月30日(土)9時～11時または13時～15時 自然の恵みで作ろう(カレンダー・タペストリー・クリスマスや正月飾りなど)

12月7日(土)9時～11時 オカリナ体験(保護者もどうぞ)

12月21日(土)9時～12時 年忘れお楽しみ会(ゲーム・マジックショーなど)

ところ 文化センター、市民会館

対象 小学生

定員 各20人 30人 30人

参加費 五十円(保険料) 三百円(楽器代) 五百円(保険料、おやつ代)

申込み・問合せ 11月15日(金)から
公民館 ☎ 52 2020

誰でもできる応急手当 普通救命講習会

大切な人が突然、ケガや病気にあそわれたとき、あなたは何か手を身につけましょ。

労働条件の明示

事業主は、雇い入れに当たって労働条件を明示することが義務づけられています。特に契約期間・仕事をする場所・仕事の内容・始業終業時刻・残業の有無・休日休暇・賃金などは、文書での明示が必要です。

年次有給休暇
6カ月間継続勤務し、所定労働

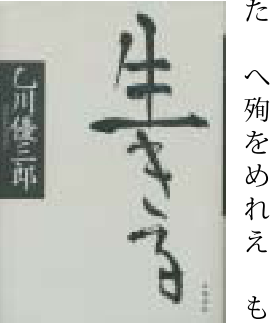
11月1日～10日は パートタイム労働旬間

パートタイマー、アルバイトなど短い時間働く労働者であっても、正社員と同じように労働基準法などの労働関係法令が適用されます。安心していきいきと働けるよう、法律や制度について、正確な知識を身につけましょ。

パートタイマー、アルバイトなど短い時間働く労働者であっても、正社員と同じように労働基準法などの労働関係法令が適用されます。安心していきいきと働けるよう、法律や制度について、正確な知識を身につけましょ。

新刊の書棚から

生きる



第127回直木賞を受賞した感動の時代小説短編集。「お家のため」と、亡君への殉死を禁じられた男。殉死できなかったその男を周囲は冷淡な目で見つめた。生きることを否定されたような中でも、男はあえて生きることを選んだ。犠牲を強いられながらも、なお生きることを選んだ人々の誇りと苦悩、

そして葛藤を描く。
乙川優三郎 著 文芸春秋

新刊紹介

<一般書>
海辺のカフカ／村上春樹、召喚状(上・下)／ジョン・グリシャム、日本人の心6／五木寛之、声／柳美里、黒龍の柩／北方謙三、黒の七夕／樋口京輔、輝ける子／明橋大二、あいのり4／テレビライフ編集室、ぐんぐん元気が出るツボ・マッサージ／宝田とし子、男装の麗人／松村友視、きみとあるけば／伊集院静

<児童書>
プカプカチョコレー島こおりの国の忍者／原ゆたか、猫の恩返し／椋あおい、まっ子ハムスター王国／藤真知子、嘘つきカーニャの真っ赤な真実／米原万里

倉茂寅吉さん：身体障害者福祉費寄付金として三十万円いただきました。

若杉利男さん：福祉費寄付金として四千二百七十四円いただきました。
栃尾市民ゴルフ大会(磯部晴雄代表)：社会福祉費寄付金として八万三千元いただきました。

おりなすで 年賀状を作ろう

とき 12月6日(金) 7日(土) 8日(日) いずれも9時～

ところ おりなす「パソコンワールド」

内容 スナップ写真やイラストなどをパソコンに取り込んで、オリジナルの年賀状を作ります。

定員 いずれも22人(先着順)

受講料 千円(11枚以上の印刷は、別に1枚10円)

持ち物 年賀状に印刷したい素材(A4判以内) 年賀はがき

申込み・問合せ 11月30日(土)まで
おりなす ☎ 51 1331

その他

聴覚障害者 IT講習会

とき 11月20日(水)・21日(木)

内容 聴覚障害者に対するIT講習会

「障害者一〇番」巡回相談会

一人で悩まず相談しませんか。秘密は守りますので、安心して相談してください。

とき 11月20日(水)13時～15時

ところ 柏崎市総合福祉センター(柏崎市豊町3 59)

相談を受ける人 弁護士1人、相談員1人

内容 人権、財産などの法律相談 ほか(相談は無料)

育児や介護を行いながら働く人や働きたい人へ

フリーフリー・テレフォン事業「仕事と家庭を両立したい」ともつと安心して働きたい」という人に育児・介護・家事などに関する各種サービスの情報を電話で無料提供しています。

利用日 月々金曜日(祝日を除く)

ずれも10時～17時

ところ 長岡市社会福祉センター 研修室2(長岡市水道町3)

対象 20歳以上の聴覚障害者でパソコンの初心者

内容 パソコンの基本操作、文字入力からインターネットやメールの利用まで

定員 10人(申込者多数の場合は、抽選)

受講料 無料(ただし、テキスト代八百四十円が必要)

その他 手話通訳・要約筆記の情報保障を行います。

申込み・問合せ 11月12日(火)まで
に県聴覚障害者情報センター ☎ 025 381 8112

Sマークを ご存じですか



厚生労働大臣認可 標準営業約款制度(Sマーク)は、法律で定められた消費者を擁護するための制度です。

厚生労働大臣認可の約款に従って営業することを登録した、「理容店」「美容店」「クリーニング店」では、店頭でSマークを掲げています。

Sマーク登録店は、事故が発生した場合の賠償保険X施設や設備の内容X仕事やサービスの内容について正しく表示している、信頼できるお店です。

各・種・相・談

相談は無料です
お気軽にどうぞ

国民年金・厚生年金相談
11月20日(水)午前10時～午後3時
市役所市民相談室(2階)

行政相談
11月22日(金)午前10時～午後3時
市役所別館相談室(2階)

税務相談
11月25日(月)午前10時～午後3時
市役所市民相談室(2階)

家庭児童相談
月曜日～金曜日、午前9時～午後4時

文化センター相談室
文化センター相談室

心配ごと相談
毎週水曜日午前10時～午後3時
社会福祉協議会(新栄町)

青少年問題相談
月曜日～金曜日、午前9時～午後4時

文化センター相談室

その他 巡回相談のほかに電話などによる無料相談を土・日曜日を含め、10時から15時まで毎日行っています。電話番号は次の申込み先と同じです。

申込み・問合せ 11月13日(水)までに障害者一〇番(県障害者社会参加推進センター内) ☎ 025 381 0110

越後丘陵公園 11月の催物

ディスクゴルフ体験教室

とき 11月10日(日)10時～15時

参加費 無料

内容 インストラクターの指導の下、楽しく体験します。

講師 県ディスクゴルフ協会

ばら講習会「剪定と冬じたく」

とき 11月24日(日)10時～12時

参加費 無料

持ち物 剪定ばさみ、雨具など

内容 講義と実地作業

講師 新潟ばら会

皆さんがつくる公園イベント

「夢プラン」募集

「夢プラン」は、国営公園をより楽しんでもらえるよう、皆さんが自由な発想でプランを企画

し、実施するものです。

対象 応募したプランが実施できる個人または団体

募集期間 随時

実施時期 開園期間中随時

その他 年度ごとに実施された素敵なプランを表彰します。

冬季園内整備のため休園します
12月1日(日)～15年1月1日(祝)

問合せ 越後公園管理センター?
47-8001 <http://www.hri.itl.go.jp/echigo/>

とちお おしらせ版

平成14年 11.18

発行 新潟県栃尾市長 編集 栃尾市行政管理課 ☎(0258) 52-2175

乳幼児健診

会場 保健福祉センター
(新栄町2-2-23)
時間 午後1時までに集合
1歳6カ月児健診、2歳児歯
科健診、2歳6カ月児歯科健診、
3歳児歯科健診では、歯科健診
がありますので健診前に歯を磨
いておいてください。また、希
望者にフッ素塗布を実施します。



上野 蓮くん
(楡原)
11月13日
3歳児
健診会場で

母子手帳、問診票を忘れずに
持参してください。

健診名	月日	対象者生年月
4カ月児健診	12月10日(火)	14年8月生まれ
7カ月児健診	12月13日(金)	14年5月生まれ
1歳6カ月児健診	12月12日(木)	13年6月生まれ
2歳児歯科健診	12月19日(木)	12年12月・13年1月生まれ
2歳6カ月児歯科健診	12月18日(水)	12年6月生まれ
3歳児歯科健診	12月18日(水)	11年12月生まれ
3歳児健診	12月11日(水)	11年7月生まれ

総合健康相談、子育て相談

赤ちゃんのことからお年寄りのことまで、健康
について相談のある人は、おいでください。

相談担当者 医師、保健師、栄養士、助産師

月日	会場	時間
12月24日(火)	保健福祉センター	午後1時～2時

子育てについて相談のある人は、おいでください。

相談担当者 保健師、助産師、保育士

月日	会場	時間
12月25日(水)	保健福祉センター	午後1時～3時

総合健康相談、子育て相談においてになる人は、
準備の都合上、事前に保健福祉課までご連絡く
ださい。 ・52-5836 内線287

心の悩み精神保健相談

日時 12月13日(金)午後1時30分～3時
会場 保健福祉センター2階(新栄町2-2-23)
問合せ 長岡健康福祉環境事務所 ・33-4931
事前にご予約ください。

美術館を展示替えのため
休館します

12月9日(月)～11日(水)

12月9日(月)から

燃えないゴミの収集を中止します(市内全域) 燃えるゴミの収集を変更します(一部の地域)

12月9日(月)から、燃えないゴミの収集を
中止します。また、燃えるゴミは一部の地
域で収集地区と集積場所、収集回数を変更
します。
これは、積雪や路面の凍結などにより、
収集車の運行できる範囲が限定されるため
です。このため、収集の中止や回数の減少、
場所の移動など不便をおかけすることにな
ります。
また、ゴミの収集地区でも積雪などに
よ、収集時間の遅れや計画どおりに収集で
きないことがあるかと思いますが、春まで
しばらくの間ご協力をお願いします。
環境衛生課・53 2477

塩谷地区	栃尾地区
二日町(城山)、入塩川(旧公民館脇)	新町(馬市小路)、谷内一(裏通)、滝の下町(裏通)、旭町(裏通)、東町(裏通)、土ヶ谷(神社下)

降雪状況によって
収集回数が変更になります。

町内の集積場所の一部を閉鎖します。
町内のほかの集積場所に出してください

西谷地区	東谷地区	塩谷地区	栃尾地区
半蔵金村(上) 農協前広場に移動 新山村(中) バス停(三叉路)に移動	寒沢(神社前) 学校前に移動	本所(村中) バス停脇に移動 島田(村中) 県道脇に移動	天下島(金鉢団地入り口) 白 山神社前に移動

集積場所を移動して収集を続けます。

栃倉、大倉

収集回数が週一回になります。

田代

収集を中止します。

長岡圏域 イベント情報



- 【長岡市】
オーケストラ・リベラ・クラシカ
とき 11月27日(水)18:30～
ところ・問合せ リリックホール・29-7711
市町村合併シンポジウム
とき 11月30日(土)
ところ リリックホール
問合せ 長岡市企画課・39-2260
第九2002
とき 12月8日(日)
ところ 長岡市立劇場
問合せ リリックホール・29-7711
リリックホールコーラスフェスティバル
とき 12月15日(日)
ところ・問合せ リリックホール・29-7711
ジュニア・リリック・コンサート
とき 12月22日(日)
ところ・問合せ リリックホール・29-7711
- 【見附市】
上松美香アルパコンサート
とき 11月27日(水)19:00～
ところ・問合せ 文化ホール・63-5321
神代修トランペット・リサイタル
とき 12月1日(日)13:30～
ところ・問合せ 文化ホール・63-5321
アルカディア音楽祭
とき 12月22日(日)
ところ 文化ホール
問合せ 実行委員会・63-3830
- 【中之島町】
プラハ少年少女合唱団クリスマスコンサート
とき 12月12日(木)
ところ・問合せ 文化センター・66-1310

市役所の自動支払機は
12月3・4日利用できません
栃尾郵便局は、市役所1階に設
置してある郵便貯金自動支払機
(ATM)を自動預払機(ATM)
に変える工事をします。
この工事のため12月3日(火)・4
日(水)は、利用できません。利用開
始は、12月5日(木)9時からです。

住宅金融公庫からのお知らせ

返済方法変更の取扱い
勤務先の倒産、営業不振などで
公庫の住宅ローン返済に困ってい
る人には、「返済方法変更制度」
を設け、ローン返済期間を最大10
年間延長し、毎月の返済額を軽減
する。また、期間延長に併せて金
利を引き下げ、最長3年間利息の

みの支払いにするなど、柔軟に対
応しています。
受付期限 平成15年3月末日まで
問合せ 返済中の金融機関
資金計画診断サービス
今後住宅ローンを利用する予定
の人には、将来返済に困ることが
ないかを診断する「資金計画診断
サービス」を無料で行っています。
問合せ 住宅金融公庫北関東支店
住情報相談課・027 232
6656 http://www.kitaku.
jyukou.go.jp/

こころ倶楽部 「こころの旅立ち」

とき 12月7日(土)13時～8日(日)
14時30分 1泊2日
ところ 県立青少年研修センター
(西蒲原郡巻町大字越前浜)
内容 パーティの企画・実地
の現地 レクチャー・フォーラム
対象 18歳以上の青年、社会人
定員 80人(先着順)
参加費 四千元(教材費、食費、
保険料など)
持ち物 運動着・靴、保険証など
申込み・問合せ 12月2日(月)まで
に県立青少年研修センター・0
256・77・2111

文化センター1階展示室
ギャラリーとちお
書道展(栃尾市書道会)
11/30(土)～12/13(金)
道の駅「R290とちお」
休憩コーナー
ドライフラワー(彩の会)
12/5(木)～23(祝)
美術館 市民ギャラリー
こどもの電話絵展
12/3(火)～8(日)

市のようす 人口 24,918人 男 12,176人 女 12,742人 世帯数 7,353
10月末現在

交通事故 10月 10件 1人 11人
14年累計 87件 死者 1人 傷者 106人
～ 夕暮れが早くなっています。 明るい色の服装を身につけましょう ～

要援護高齢者世帯の除雪を支援します

対象 65歳以上の単身および高齢者のみの世帯で、次のいずれにも該当する世帯（被保護世帯は除く）
世帯の市民税が非課税または、均等割のみ課税されている世帯
世帯員が自力で除雪できない世帯
兄弟、親子、その他親戚から労力的または、金銭的に援助が得られない世帯
除雪対象となる住宅に実際に住んでいること（除雪時に本人が住んでいないときは、対象になりません）
支援する事業
屋根および避難路などの必要最低限度の除雪
利用申請
対象世帯として認定を受けようとする人は、所定の申請書を市に提出してください。
利用者の負担金
経費の一部を利用者から負担していただきます。
除雪作業は、シルバー人材センターまたは、市内除雪ボランティア団体が行います。
母子・障害者世帯には、社会福祉協議会による助成制度があります。
申込み・問合せ 保健福祉課介護支援係・51 5222または、市内各在宅介護支援センター

市内除雪ボランティア募集
実際に除雪作業をするボランティア（有償）を募集します。詳細は、社会福祉協議会）52 5895へ問い合わせください。

優良運転者の免許更新にバスを運行します

出発日・対象
12月18日(水) 平成15年1月18日までの免許更新者
平成15年1月29日(水) 12月29日
平成15年2月29日の免許更新者
行き 交通安全協会前（栃尾警察署バス停） 9時発
帰り 運転免許センター11時発
負担金 往復千円
申込み・問合せ 出発日の2日前までに交通安全協会・52 13
13

教室・講座

植物染め講座 コチニール染め

とき 12月14日(土)10時～15時
ところ おりなす「アトリエ」
内容 サボテンにつく貝殻虫の一種コチニールで絹のストールを染めます。

栃尾市・三奈市・青海町 神楽合同公演

とき 11月24日(日)13時30分
ところ 市民会館大ホール
出演 三条神楽保存会（神明社）、
田海神楽クラブ、律谷神楽保存会、北荷頃神楽保存会、西中野俣広大寺保存会
入場料 千円
入場券 はしもに（宮沢）または、小林写真館（本町）で販売
問合せ 実行委員会・小林・52 2433

大学育英資金

県勤労者福祉厚生財団は、交通事故や病気などで親を亡くし、4年制大学への進学が困難となる人に、平成15年度から大学育英資金貸与制度を始めます。
対象 次のいずれにも該当する人
4年制大学に進学または在学する人
交通事故や病気などで親を亡くした人
家計の都合で進学後の学費の支払いが困難と認められた人
募集人員 若干名
奨学金額 月額二万円（奨学生一人最高九十六万円）
返還方法 卒業または貸与の終了した翌月から8年以内（年間返還額十二万円以上）

定員 8人（先着順）
対象 18歳以上ならだれでも
受講料 三千円
持ち物 エプロン、ゴム手袋、筆記用具
申込み・問合せ 11月25日(月)から受講料を添えて産業交流センターおりなす・51 1331（電話での仮受付も可）

その他

市民 バスケットボール大会

とき 12月22日(日)8時30分
ところ 総合体育館
種別 一般の部（男子・女子）
チーム編成 監督1、コーチ1、A・コーチ1、マネージャー1、選手15、計19人以内
競技方法 トーナメント戦またはリーグ戦
参加資格 16歳以上の人が参加費 一チーム三千円
問合せ・申込み 12月6日(金)までに参加費を添えて、総合体育館・52

放送大学生募集

放送大学は、テレビとラジオの放送で授業を行う新しいタイプの

八〇〇一四東京都港区芝4
7 6尾家ビル1階 ・ FAX 0
3 5439 6772

12月4日～10日は 「人権週間」です

昭和23年12月10日、国際連合において世界人権宣言が採択されました。本年は、世界人権宣言採択54周年に当たり、左記の事項を強調事項として、「第54回人権週間」を実施します。
お互いの人権を遵守しましょう。
育てよう 一人一人の人権意識
身近なことから
人権を考えてみませんか
女性の地位を高めよう
子どもの人権を守ろう
高齢者を大切にすることを育てよう
障害のある人の完全参加と平等を実現しよう
部落差別をなくそう
アイヌの人々に対する理解を深めよう
外国人の人権を尊重しよう
O HIV感染者やハンセン病患者などに対する偏見をなくそう
刑を終えて出所した人に対する偏見をなくそう
犯罪被害者とその家族の人権に配慮しよう
インターネットを悪用した人権侵害は止めよう
性的指向を理由とする差別をなくそう

4年制の通信制大学です。同大学では平成15年度第1学期（4月入学）の学生を募集します。
募集期間
12月15日(日)～平成15年2月28日(金)
募集する学生の種類
学部

全科履修生…卒業を目指す学生
選科履修生…1年間在学する学生
科目履修生…1学期間(6カ月)在学する学生
大学院
修士科目生…1学期間(6カ月)在学する学生

学費
入学料
学部 全科履修生 二万円
選科履修生 七千円
科目履修生 五千円
大学院 修士科目生 一万円
授業料(問い合わせください)
資料請求・問合せ
放送大学新潟学習センター
http://www.u-a-i.ac.jp/hp

NHK学園生徒募集

高等学校普通科(3年制)
NHK学園は、全国どこにいても入学することができる広域通信制高等学校です。同校は、全国の働きながら学ぶ青少年や、遠隔地在住者および高等学校教育の機会に恵まれなかった人たちにに対し、

NHKの放送番組を利用して自宅学習と月1、2回のスクーリング(対面授業を併用した、教育システムで開校しています。
現在、新入生と編入生を平成15年4月20日(日)まで募集しています。
専攻科社会福祉コース(2年制)同校は、地域ボランティアの育成と、介護の専門職である介護福祉士の養成を目指し、学生を募集します。
募集人員 二千人
募集期間 平成15年2月1日(土)～25日(火)

対象 高校卒業者
問合せ NHK学園本校
千一八六 八〇〇一東京都国立市富士見台2 36・0425
72 3151 FAX 042 675 1006

寺泊老人ホーム

職員採用試験

採用人員 寮父(母)…1人
受験資格 昭和37年4月2日から昭和58年4月1日までに生まれ、た人で、介護福祉士の資格をもっている人または、取得見込みの人
試験日・場所 平成15年1月14日(火)13時30分、寺泊老人ホーム
採用予定日 平成15年4月1日
申込み・問合せ 受験申込書により12月13日(金)までに寺泊老人ホーム・75 2038

実践・心理学講座

講演会「自分を支える心理学」
とき 12月22日(日)10時～12時
参加費 二千円(当日)
定員 50人(先着順)
カウンセリングマインド講座
とき 同日13時～16時
内容 カウンセリングの技法を日常の生活に応用し、共感性のある聴き方、話し方、助言の仕方を練習

参加費 三千円(午前とあわせて参加の場合四千五百円、当日)
ところ サンライフ長岡(長岡市長倉町・36 7200)
講師 坂本州子さん(21世紀母親研究所代表、上級教育カウンセラー)
申込み・問合せ 郵便かFAXで氏名・住所・電話番号を明記の上五十嵐淳至まで千九五四〇〇五一見附市本所1 22 37・FAX 63 4266(は夜7時30分～9時30分)

県立自然科学館 12月の催物

巡回展
「バランスグループ」
エネルギーについて、発電側と消費側のバランスや環境との関係を紹介します。
とき 12月20日(金)まで
プラネタリウム新番組
「スーパーマシン発進！」
奇跡の星・地球」
とき 12月7日(土)・2月23日(日)
プラネタリウムコンサート
とき 12月23日(日) 13時30分～15時
各種教室
1日(日)紙をつくるう、音楽と科学のふれあい広場
8日(日)糸を伝うキツッキ

シーズン券を販売します。(顔写真2枚必要)
料金：一般15,000円、中学生10,000円、小人8,000円

問合せ：とちおファミリー
スキー場・53-2390

とちおファミリースキー場
12月21日(土)オープン!

杜々の森名水公園のアトレとど、とどハウスは
12月1日(日)から冬期休業となります。ご利用ありがとうございました。